

# FOAIA POPULARĂ

← PUBLICAȚIE ENCICLOPEDICĂ SăPTĂMÂNALĂ. REDACTATĂ DE UN COMITET →

Directorul părței economice: C. C. CÂRLOVA

← Abonamentul: 5 lei pe an în toată țara →

## SUMARUL:

Cronica săptămânei de PALAVRANCEA  
Despre viitorul artei și al frumuseței de A. VENTUL  
Doar eu te plâng (poesie) de ANA PANAITESCU  
Liliacul alb de IULIA HASDEU  
Pe Drezină de I. BASARABESCU  
Despărțire de ARISTIDE BLANC  
Viața în lună de G. RIN  
Epigramă de LESSING  
Scriitorii mari străini de GERARD  
Cei trei fiți de H. LAVEDAN  
«Paginele literare» de AL. VENTUL  
Creațunea femeii de I. ACHIMESCU  
Păcăleala olteneanului de N. URZEAU  
Bielul Șerban de GR. TEODOSSIU. Etc. Etc. Etc.,

## Cronica săptămînei

Au trecut și aceștia.

Dar cum au trecut, numai Cel de sus o știe!

Trebue să mărturisim, că de mulți ani, țara noastră n'a avut să suferă o aşa de mare încercare, o astăt de grea sărăcie, ca în anul scurs, între Paștii 1899—1900.

Crisă în afara, sărăcie înăuntru, privind anii din urmă suntem conduși a esclama, împreună cu poetul:

„Vai de biet român, séracul,  
„Innapoi tot dă ca racul!“

Si cu toată civilizația aparentă, cu tot progresul ce ni se pare că l facem, trebuie să o recunoaștem că mergem înapoi: ne săracim pe zi ce trece. Si ori ce mi-ați spune, D-vostră boerilor, ori cât mi-ați vorbi de sus despre progres, de apus, de Belgia orientului, eu tot din u meri voiu da, căci eu, de și nu fac parte din cei vechi, dar — mă credetă — am în principiile mele unul practic: acela că oțară bogată face cât 2 civilisate dar sărace.

Ce folos că ne-am cioplit, că ne-am civilisat la centru, că avem lumină electrică și tramvăe idem la București — când la sate oamenii nu mai au nicăi lumânări de seū — că se dau concerte simfonice în Palatul Ateneului, când în bordeiul săteanului săntă mațele copiilor morți de foame; că d. Delavrancea, fiul poporului, e primarul Bucureștilor, că încasează 3000 de franci pe lună și se plimbă în trăsură cu cauciuc, când sătenii din munții Vrancei, al căror pseudonim poartă cu

RĂDACIȚA ȘI TIPOGRAFIA:  
BUCUREȘTI 37 STRADA ACADEMIEI 37

Directorul părței literare: ILIE IGHEL DELEANU

← Anunțurile: un leu rândul pe pagina 8-a →

pompă, n'au para frântă în pun gă și nicăi un pumn de mălaiu în traistă.

Nici electricitatea din București, nici concertele simfonice de la Ateneu și nicăi primăria d-lui Delavrancea nu ne vor arăta progresul și civilizația realizată.

Astea toate 's spoeli, toate 's decoruri de teatru, ca să spăimântăm copiii, ca să orbim pe cei naivă.

Luminei electrice de pe bulevard de se opune intunericul mahalalelor; concertelor simfonice ale d-lui Wachmann, orgile de Barbaria din ordonația d-lui Algiu; iar primăriatului d-lui Delavrancea, cu trăsura cu cauciuc de azi — amara opoziție cu tramcarul ei, ce'l așteaptă mâne.

„Viața sta în mișcare“ — zice un proverb grecesc.

Principalul e că stăm prost, și, ceea ce e mai trist, că mergem către mai reu.

Uitați-vă la sate și comparați-ne pe noi cu cei-l-alti țărani români din Ungaria, sau, mai mult, cu noi în sine de acum 30 ani.

In ograda țăraniului român din România-liberă e sărăcie-lucie: în aceia a țăraniului-frate din Ungaria e bogăție; acum avem țărani cu drepturi de a-și alege primar — impus de proprietar — a trimite în Cameră deputați — pe care nicăi la față nu i-a văzut, dar îi cunoște d. comisar din capitala județului — cari se bucură de libertatea de a fi arestați, de egalitatea de a face armată și a plăti dăjdiile cu boerii la un loc; — dar țărani de azi n'au ce mânca!

Ce importă!

Suntem în schimb țără de progres, de civilizație, Belgia Orientului! ..

Mofturi! Palavre!...

Stăm mai reu ca tot-d'auna. Avem venituri mici, cari constă în ceea ce mila lui D-zeu vrea — dându-ne ploaie la vreme și soare când trebuie — dar în schimb ne-am creeat o serie de necesități mari, pe care

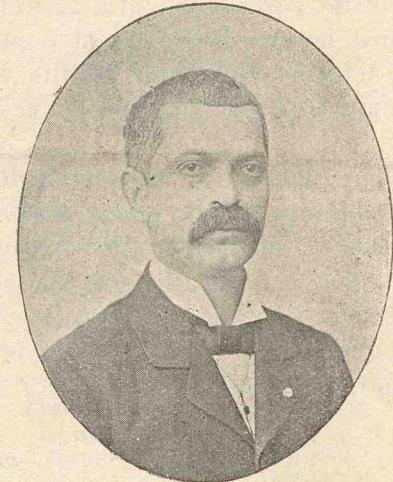
nu le putem satisface numai cu ceea ce producem noi în sine. Si de aci ne împrumutăm mereu, ne băgăm robii străinătății.

Se pare însă că Cel de sus ne-a purtat de grije anul acesta: că el e mai înțelept de cât noi: recolta se manifestă ca abundentă.

Era și vreme... Încă un an prost și ajungem mai reu ca în India.

\*

La Giurgiu au fost alegeri. Si la alegerea unui senator al coleg. I a reușit d. Basile Epurescu, cunoscut parlamentar, distinsul aduocat.



D. Epurescu se bucură în localitate de multe și mari simpatii. D-sa e un om care a muncit pentru înfrumusețarea Giurgiului și ridicarea județului Vlașca, așa că se explică alegerea sa.

Dacă partidul liberal se poate felicita de această victorie, care e începutul unei seri de isbânză, apoi cconservatorii au o dublă înfrângere: prima, că a reușit un liberal, și secunda că d. Epurescu va face multe zile frite în Parlament, cunoscut fiind ca un energetic combatant.

\*

O grevă, unică în felul ei la noi, s'a produs zilele din urmă și tine.

Internii farmaciști, de la spitalele Eforiei din București, în urma unei ordonații imbecile a Directo-

rului Eforie Spitalelor, d. Rîmnicianu, prin care le tăia mâncarea și locuința în spitalele unde funcționau, său pus în grevă, lăsând bolnavii fără medicamente.

Noroc că există farmaciști-militari, cără au fost trimiși în locul celor civili, alt-fel ar fi murit oamenii cu zile din cauza năzbătilor unui incapabil, cocoțat în vîrful unei instituții atât de complicate, ca Eforia Spitalelor civile.

Greva nu s'a sfârșit, ea va dura și trebuie să dureze până ce studenții vor căpăta deplină satisfacție. Când acest d. Rîmnicianu—pe motiv că e criză—nu-și rotunjește mărele său salariu, dar tae din avantajele acelor tineri cără muncesc din greu, atunci nu începe discuție ci execuție.

Studentimea universitară trebuie a se solidariza, pentru a se da o lectie simțită inconștientului director al Eforiei.

\*

D. Take Ionescu, ministrul finanțelor, e dus în străinătate pentru contractarea unui nou împrumut.

Se zice că, grație trecerei personale de care se bucură, va reuși să ducă la bun sfârșit acest împrumut și că banchierii din Berlin, vor consuma ne mai împrumuta cu 80 de milioane.

Toate bune: va veni o nouă plorie de aur în țară, din pungii străine; ne vom astupa rânilor, pentru moment, dar ce folos dacă nu le vom vindeca?. Aci stă răul, că recurgem doar la paliative, iar nu la atacarea răului chiar de la obârșie.

\*

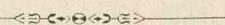
La Academie s'a preiat anul acesta lucrările d-lor Cuza, Maxim și alții și s'a respins aceea a d-lui Gion: „Istoria Bucureștilor”, în urma unor vii discuții.

De ce d. Gion n'a fost preiat? faptul se explică în fel de feluri: câte capete atâtă păreri.

Unii, cărora le-a plăcut „Istoria” d-lui Gion, zic că e o nedreptate făcută autorului; alții, însă, aproba decizia Academiei, aducând acuzații „Istoriei” d-lui Gion, că n'ar fi tocmai o lucrare solidă,—în ceea ce privește datele.

Ori cum ar fi însă, se vede că cei de la Academie sunt prea pretențioși: „Istoria” d-lui Gion, de și este o operă monumentală, totuși nu i-a satisfăcut.

PALAVRANCEA



## Despre viitorul artei și al frumuseței

După datele statistice și ale fiziolgiei

Cu înaintarea progresului și civilizației, crierul omeneș va ajunge de sigur în viitor la o desvoltare miraculoasă, dar în același timp, nu trebuie să credem, că structura organismului, cu un cuvint a corpului nostru, se va deteriora din ce în ce mai mult, din contră va trebui, să presupunem chiar din punctul de vedere logic, că omul va poseda destulă inteligență, pentru a prezvedea din timp decadenta, ce are să-i amenințe restul corpului.

Marea anomalie din timpul nostru este știința, care a năvălit în domeniul instrucțiunii tinzind, să-l cucerească dar în sborul ei de a merge tot înainte, se observă un lucru foarte important și anume, că știința n'a determinat în mod practic direcțiunea unei educațiuni de sevârșite; tendința științei este și trebuie să fie vindecarea rănilor, ce le-a făcut ea însuși instrucțiunei: ea va reuși prin stabilirea unei educațiuni mai precise, mai conformă cu natura lucrărilor și cu desvoltarea corpului, cu alte cuvinte cu legile, ce presidează la desvoltarea corpului și a susținelui, ceea-ce nu se poate face de către un intelect mai bună a higienei și a gimnasticei, cu un cuvint printr-o aplicație mai methodică a legilor, cără prezidează la desvoltarea armonioasă a tuturor organelor.

Pentru a vorbi mai întâi despre frumusețe, trebuie să ne gândim la puritatea imobilă a formelor, la proporțiune, dar mai pre sus de toate la armonia, ce există între organe și funcțiunile lor, ceea-ce constituie frumusețea plastică, frumusețea supremă și adevarat poetică manifestată în expresiunea feței omului, ochii sunt oglinda susținelui și reflexul esterior al inteligenței susțești și în mișcarea propriu zisă, ce se face în vederea unui scop. Fața este expresiunea frumuseței omului.

Dar față prin desvoltarea sistemului nervos, a inteligenței și a moralităței trebuie să devină din ce în ce mai plină de expresiune, mai expresivă.

Cred că nu greșesc, dacă voi reminti, cără sunt după esthetică, precum și după fiziologie semnele cele mai caracteristice ale uriciunei feței.

Aceste sunt: 1) Proeminenta fâlcilor produsă într-o rasă prin întrebunțarea exagerată a acestui organ; 2) Esirea în afară a părții superioare a obrajilor, ce vine imediat dedesubtul ochilor, care se explică prin desvoltarea mușchilor fâlcilor.

3) Turtirea nasului și ridicarea lui în sus sau îndepărțarea nărilor, cără fac să semene nasul omeneș cu botul unui animal; 4) Îndepărțarea ochilor; 5) Mărimea gurii și grosiniea buzelor.

Toate aceste semne fizioligice ale uriciunei par a fi în strânsă legătură cu o inferioritate intelectuală și morală a rasei; aceste semne se observă mai cu seamă la selbaci; ele dispar, când barbaria cedează locul civilizației; ele nu apar de către, ca niște semne de atavism la indivizi isolati la cără se regăsesc cu prisosință în mod brusc;—este

permis dar să sperăm, că aceste semne vor dispărea încet cu încetul în rasele superioare sub influența progresului intelectual. Prin urmare există o corespondență strictă între trăsăturile feței și crierul, și această corespondență devine din ce în ce mai pronunțată, când considerăm marea multime sau ceea-ce statistică numește numărul foarte mare al oamenilor, cu un cuvint masa comună, incultă și ignorantă.

In virtutea atârnării reciproce a organelor, omul seculilor viitoare, desvoltându-și sistemul nervos într-o măsură compatibilă cu sănătatea lui generală, va trebui să aibă în fisionomia lui reflexul cel mai visibil al inteligenței sale și în ochii sei, infinitul gândirilor sale».

Corpul chiar dacă va fi mai puțin fortă și mai puțin frumos de către acela al athleților lui Polyclete sau de către al gigantilor cărnoși a lui Rubens, capul va fi câștigat o frumusețe superioară.

Dar aceasta oare nu-i nimică, chiar din punctul de vedere al plasticei, că o frunte sub care se simte, că viețește gândirea, sau niște ochi strălucitori în cari se oglindește un spirit strălucitor?

Chiar în corpul întreg, inteligența poate sfârși prin a-și imprima pecetea ei; mai puțin echilibrată poate să fie lupta sau cursa, corpul care va fi făcut pentru gândire va poseda, sunt sigur o frumusețe, ce-i va fi inherentă numai lui.

Frumusețea trebuie să se intelectualeze ca să zic așa: același lucru se poate zice și de artă.

Dacă numai prin expresiune pot trăi arta modernă și poesia, dacă gândirea și capul ieau deja în operile epocii noastre o importanță crescândă; dacă mișcarea, semn visibil al gândirei, fineste prin a insufla totul, cum se vede aceasta în operile lui Michel-Ange, Puget și Rude, arta, oare pentru a se fi transformat, va fi ea distrusă?

Să putea zice împrumutând de la știința contemporană terminologia, că anticii au cunoscut mai cu seamă «statica» artei; rămâne artei moderne, cu mișcarea și aspirațiunea ei, ceea-ce vom numi «dynamica» artei.

Urmărind dar în progresul ei evoluționează chiar și frumuseței omenești, arta trebuie să urce într-o măsură oare-care de la membre la frunte și la crier.

A. VENTUL.  
Aprilie 1900.

Profesor.

### DOAR EU TE PLÂNG!...



Afară și vânt de primăvara  
Privighetori cântă 'n ferești,  
Natura toată e 'n splendoare;  
Dar tu, iubite, nu mai ești...»

De mult te-acopere pământul  
Să toți ai tei, toți, te-ă uita;  
Doar eu te plâng în tot-d'auna,  
Doar ochii mei mereu te cat.

Afară și vânt de primăvara,  
În înimă 'mă e farnă grea,  
Nu-i nîmene să mă 'nțeleagă  
Să să complângă soarta mea!..

ANA PANAITESCU



IULIA HAŞDEU

## LILIACUL ALB

In boschetul intunecos am cules o ramură de liliac alb.

Cu i destinație? Mult iubitei mele Paulina.

I-am dat-o, și i-am zis: «Tine, iubita mea, ia acest liliac alb; e mai puțin alb de cât fața ta. Parfumul său, vicleano, lăi smuls, e mai puțin dulce de cât respirația ta». Ea a luat ramura și a pus-o într-un vas pe fereastră.

Si acum sunt pismaș al acestei ramuri de liliac, și așa voi foarte mult să fiu în locul ei. Mi-am văzut iubita sărutând-o pe furiș. Ah! scumpă mică sărutare, ce n'ai fi tu pentru mine!

In boschetul intunecos, am cules o ramură de liliac alb.

P.

## PE DREZINA

— Sfârșit —

O săptămână a stat pe gănduri coana Sultana, cum să porivească luerurile ca să le dea mojicilor de la vale, peste nas.

Intr-o Duminică și-a luat bărbatul:

— Hai dragă la dumnealor la vizită!

Si s'a dus, pe un vagonet condus de doi cantonieri.

De alt-fel, ziua era bine aleasă: La Napoleon mai erau și alți mosafiri: Silvicul cu nevasta și cu fata, precum și pichierul șoselei, cu familia sa destul de numeroasă, mai ales în copii de doi, cinci și nouă ani. Intr-un cuvânt casa plină.

Momentul răsunării era deci nimerit. Coana Sultana înaintă fără sfială spre Iulica și îi intinse mâna cu o prietenie exagerată; apoi zise tare:

— Dacă nu mă 'nșel, madam Manolescu... Mă recomand Popoviciuia... și pe soțul meu Traian Popovici, șef de gară clasa I, vecin cu D-v., care n'am avut onoarea să vă cunoaștem, fiind că, trebuie că așa e acum moda: aici mari la aici mică întâi, iar nu aici mari la aici mari, cum ar fi datoria; fiind că trebuie că...

Aci se opri puțin ca să înghiță și să mă răsuflă. Napoleon profită și o intrerupse:

— Scuzăți, vă rog! Scuzăți și D-v.! Vream de mult să venim; dar, cu treabă, cu daramă — ca omu — am tot dat zi peste zi... Scuzăți, vă rog!...

Bietul Napoleon la așa rușine nu se așteptaște! Roșii peste măsură, obrajii îi dogoreau.

Dar ce mai schimbăți la față, fură Popovici și Iulica.

Erau cunoștințe vechi. Cu căti-va ană înainte, Popovici, împiegară la gara de Nord din București, sezuse la coana Luxiță, care, până a nu i se face fata mare, da o cameră mobilată cu chiriaș.

Popovici fusese ultimul chiriaș, căci tocmai atunci Iulica împlinise cinci-spre-zece ani și nu mai urma la școală. Coana Luxiță avea să reție de acum în colo acasă, ca să învețe menajul: — să scutere odaia chiriașului, după ce acesta pleca, să facă bulion, să strecoare supa și să se pieptene cu pârul în sus.

— Domnule Trăenică, îi zicea adesea lui Popovici coana Luxiță — numai pe D-ta te mai ţiști chiriaș, fiind că ești om cum se cade și te bueuri de bună reputanță — Dar altul? Să-mi dea și milioane! Nu mai imi trebuie...

Să mărit fata acum, D-le Trăenică; trebuie să ne gădim la un ginere, că de: o să-i vie și ei destinu, d'acu 'n colo... .

Apoi după un oftar ușor:

— Ei una, nu mă rog alt-ceva la Dumnezeu, D-le Trăieniș, de căt să-i dea fetelor mele un bărbat bun și cum se cade ca D-ta. Știu că i-ar fi halal!

Dacă tocmai atunci se aprobia Iulica, mulă o îndepărta:

— Ei, ce cauți? De ce veniș? Nu e treaba D-tale aici între oamenii mari... .

Si Iulica fugă răzând.

Popovici o măngâiașă adesea, ca pe un copil; niciodată nu luase în seamă vorbele coanii Luxiței. El plutea pe atunci prin alte visuri: Era vorba de o avansare, care îi și soși, odată cu mutarea la Mizil.

Coana Luxiță primi vestea cu o sinceră mânhire.

«Rău îmă pare că-l pierd. Ce bunătate de om! I-așa da fata de acum! — Dar cum să-i zic? Nu pot! Am obraz... . E chestie prea „delicioasă”... .

La Mizil, Popovici se insură cu coana Sultana, care-i aducea șapte miș de lezi zestre din care trei *trusoă* — precum și protecție. — Coana Sultana era de familie foarte bună: un frate al dumneaei — fost căriciumar — trăia acum din al dumnealui, era consilier comunal în oraș și putea ori când să puie o vorbă bună pentru avansarea lui Popovici.

Coana Luxiță îi pierduse de știre fostului chiriaș, era supărată că nu-i scrisese, acum îl critica:

— Un ingrat și Traian astă... . Se vedea bine că e om interesant: la el numai cu interes aveai trecere. A plecat de un an și n'a avut el filoptimia să-mi serie două rânduri... .

\* \* \*

Si acum când se revăzură, Traian și Iulica rămaseră o clipă muți. Printr-un ciudat instict însă, nu-i deteră pe față cunoștința.

Iulica devenise voioasă, îndatoritoare. Față de atâtă bnnă-voință, coana Sultana crezut că lectia D-ei a isbutit pe deplin, și deveni mai erătoare, mai prietenoasă.

In Duminica următoare, Napoleon și Iulica fură invitați la Popovici la masă. Săptămâna intreagă fu pentru femeia lui Napoleon un sir de visuri extraordinare. Erau eu desăvârșire absorbită în gănduri. Intreg trecutul, răscolit de vederea domnului „Trăieniș”, toată copilăria ei duioasă, reânvia. Monotonie, isolarea, tristețea neânțeleasă, pieriseră acum. De se uita pe fereastră, de-a lungul liniei ferate, cele două șine ce se pierdeau în zare odată cu stâlpii telegrafului, nu-i mai părea acum posomorâte. Nu! Ele duceați încă, la cățiva chilometri, la fostul ei chiriaș, la bunul d-nul Traian, care cu vorba lui blajină, o măngâiașă adesea-ori; care adesea-ori îi aduse bomboane și la ziua ei cadouri. Avea și acum un „neseser” cu oglindă de la dumnealui... .

„Doamne, ce copilă sunt de râz singură! Unde e mama să am cu cine vorbi; să ne amintim cum intram în odaie la dânsul, cum îi scotoceam prin lueruri și îi găseam scriitori cu „poze”, cum îi luam din parfum și ne spălam cu săpunul dumnealui *tridace*. Am să îi scriu mamii să vie!“

Era — invederat — o schimbare. Ea însăși o văzu cu groază, căci când voi să-i redescupe după prânz, bărbatul, ca de obicei, simți o silă, o sfială neobișnuită.

Nu putu să-i mai zică nici una din măngâierile de mai naiente; nici nu-l mai șterse pe frunte, ci:

— Napoleon, scoală-te, că trece trenul! Ce e lenea asta pe tine, azi?

Când se vedea singură o prindea o voioșie nespăsă. Se uita la geam pe linie, se ducea la calendarul american și numără foile până Dumincă, lăsa săpca lui Napoleon și o punea pe cap... . Liniștea o găsea numai la clavir. Acolo se adâncea în gănduri, în visuri de fericire, cântând cu o mână incetisor cântecul favorit al lui Traian: „Idila“.

„Trecea la păsunare  
„Cu oile-ți frumoase“

Nevasta silvicului și a picherulu căutără să se întâlnească a doua zi chiar, după vizită.

Înțeleseră ceva.

— Ai băgat de seamă, soro?

— Cum nu, draga mea! Dar ce, eram moartă? Să dea Dumnezeu numai să mă 'nșel.

— De, și eu tot așa zic; dar prea se 'nvințeșeră la față amândoi. Mai ales dânsa se pierduse de tot. Mi-e mi-a fost și silă și am plecat... .

— N'ai văzut ce zăpăceală? Nicăi dulceata ca lumea nu ne-a dat: Numai o visină pe fundul linguriștei... . Altă dată ne umplea farfurioara... .

— Anșen, om trăi și om vedea, zise pichereasa, care învățase pe vremuri o clasă la călugărițe.

Acasă, coana Sultana se grăbi să-si dea părerile... .

— Ce zici, Traiane? E curațică șefuleasa de la vale, dar cam gâscuță... . Să-i arătăm încă că mizilencele sunt mai ceva ca bucoreștențele. E vorba de ambii; să le dăm masă bună: Ca mezeluri cartabosi, tobă și parizer; apoi curcan cu coconare și cu stafide, crap umplut și ca prăjitură „blamanje” de care-ti place tăie. Găndesc c-o să-i săturăm cu atâtă, și n'or avea ce să critice.

In adevăr, Duminica următoare fu un adevarat chef. Cei mai dispuși erau coana Sultana și Napoleon. Coana Sultana mai ales era ne necunoscut. Ii reușise prăjitura și aceasta o încântă.

— Am potrivit-o minunat și din zahăr și din vanilie și la copt... . Nu e aşa?

Iar Napoleon, în culmea entuziasmului mărturisi că:

— Așa prăjitură n'am mâncat de când sunt îmi ling și degetele.

— Complimenturi, complimenturi, D-le Napoleon! Așa sunteți D-v. bărbății: Galanți și cavaleri... . E o blamanjea ca toate blamanjele... . dar, bunătatea D-v.

— Lăsați vă rog, coană Sultano, lăsați vă rog, că ești sunt sincer... . Si să-mi dați voie să închin acest pahar... .

Toți se ridică. Era un toast.

Napoleon vorbea? Bravo! Nevasta să il auzea, cel puțin, pentru întâia oară:

— Să-mi dați voie în fine să închin acest pahar în sănătatea sexului frumos. Trăiesc sexul frumos, pe care l-am subținut și-l voju subține toată viață; să trăești în fine, M-me Popovici, și tu, nevastă și femeia în fine română... .

Si-si sărută femeia. Apoi, obosit de vorbă și de vin, il înneceă tusea, o tuse grozavă de om gras.

M-me Popovici profită de imprejurare, că să-si steargă lacrimile. Era mișcată.

După masă, treceră în salon la cafea.

„Coani Sultani” nu-i mai trecea dispoziția.

— Am gust, D-le Napoleoane, să te bat la un pachet pe o băncuță. Vrei?

— Vreau.

— Ha să vedem care pă care. Iar D-v. stați colea și să ne fiți martori.

Iulica sezu. Traian însă, trecu în odaia vecină despărțită de salon printre ușe deschise. Acolo se apropie de o masă pretextând că are de citit jurnale. În realitate, se aşezase drept în fața femeii lui Napoleon, care plină de fiori neânțeleși și de teamă, primea cu atenție semnalele pe care numai un șef de gară le putea mânuia cu atâtă măiestrie. Lucrul era înțeleas: În jacheta doamnei Manolescu se stăcărau un biletel.

Acasă ea îl desfăcu, îl cîtu în taină. Era o telegramă c. f. r., plină de sentimente:

„În numele vechei noastre prietenii, nu mă refuză. Poimăine, Marți, dânsul pleacă la București, am făcut eu rost. Viu acolo pă la două. La revedere!“

Si se ținu de vorbă...

Cele dintâi clipe fură mute... Apoi:

— Sărut mâna, madam Manolescu!

Bună ziua, D-le Popovici!

— Nu m'as fi aşteptat o dată cu capul să te văd femeia lui Napoleon...

— Nicăi eu pe D-ta... însurat aşa repede.

— Ce face coana Luxița?

— Mersi bine...

Apoi tăcură. Iulica sta rezemată ce coada pianului și se uită în jos. La picioarele ei Mițisor, pisoiul, tot îndemna la joc, agățându-i-se de cutetele rochiei. Popovici obosit ca de o povară, se aşezase oftând pe canapea. Un glas îndepărțat îi șoptea înec la ureche cele din urmă cuvinte rostite: „mersi bine”...

— Știi să am congediu de zece zile - zise el. — Sunt mutat la București...

— Da? Impare rău...

— Mie însă bine, foarte bine...

— Cum?

— Da, căci la București am de gând să mă stabilizesc singur. — Singur sau cu cineva care mi-o plecea mie...

Numai să vrea acel cineva. Aici imi stă toată fericirea, tot viitorul, toate speranțele mele.

Și se ridică, luându-și șapca. Făcă doi pași spre ușe, apoi se opri hotărât în fața Iulichii:

— Chestia e accelerată; trebuie să-mi dai răspuns cu mare înțeală; am venit expres...

— D-le Traiane, dar nu te 'nteleg!

Înțelese însă bine; se vedea după mișcările ei nervoase, după clipirile ochilor, din care zadarnic se silea să alunge chinurile îspitei...

„Cum, va să zică, are prilejul să scape de inchisoarea, de mormântul acela? Să stea lângă mama ei și cu un soț bun ca d-nul Traian? O, dar aşa vis de ferie n'a avut mai sfânt în viață o șefuleasă izolată! — Ea, fată cu pian, cu dotă, cu trusou, și frumoasă nu era merită de sigur să se piardă lângă un Napoleon-Manolescu-Pletea, care nu știa decât să se 'ngrăse, care se 'ngrășeasă aşa de mult, încât ochii îi rămăseseră mică ca două alice în fundul capulu; care dormea în nesimțire, mâncă și bea în nesimțire...

„Ah, de ce nu l-a călcat trenul, înainte de a-l lua eu?“

— D-le Traiane, nu 'nteleg... Ce vrei?

— Să mergi cu mine, să fiș femeia mea, fiind că mi-ai fost dragă totdauna. Te-am regretat și am avut remușcări, dar era prea târziu. Acum sunt hotărât: Vreau să scap de călău, de babă...

— Acum e și mai târziu, d-le Traiane. Ce ar face ursul meu? Si apoi: Ce-o să zică mama? Lumea? O, nu! Fugi D-le Traiane fugi Traiane dragă, fugi îspito, nu merg...

Si întorcându-se spre candela aprinsă făcu

semnul crucii. Ochii-i înnoiau în lacrami.

— Iulico... Iulico fată... Vrei să mă vezii tăiat în două de mașină? Bine! Eacă: Mă duc să m'asvâră înaintea trenului 759 care sosește acum... Adio, Iulico, adio pentru totdeauna! Nicăi al tău, dar nicăi al babei...

— O, nu! Stați, stați!

Si atunci îi reveni Iulichii în minte o scenă la fel dintr-un roman; nicăi acolo contesa nu-l lăsase pe marchiz să plece. Ceva mai mult: își aminti chiar cuvintele eroinei, și le repetă aici:

„Ei bine D-le, fă din mine ce vrei! Soarta, viitorul ca și trecutul meu cel nepătat sunt în mâinile D-tale... Ordona!...“

Popovici se uită mirat. Îi plăcuse ținuta solemnă a tinerei femei și se simți încurajat; o sărută pe frunte, ca în timpul copilăriei, și-i dete planul: Fuga avea să fie poetică: Sâmbătă, la 12 noaptea pe drezină...

Cât timp ținuse întâlnirea, hamalul cumpărat de Pichereasa, se dusese să raporteze.

Indată aceasta trimise la femeia silvicului, și amândouă, din vîrful dealului, ascunse într-un pavilion, priveau mișcările din gară: Plecarea lui Popovici fusese văzută.

A doua zi, Napoleon și coana Sultana primiră seriori anonime.

Coana Sultana avea un bun: nu era ge-loasă. Atât de jos își socotea bărbatul pe lîngă ea, „și ca origine și ca poziție, și ca creștere și ca tot în fine“, în cât nu s'ar fi coborât să-l bănuiescă. Arăta lui Traina scrioarea și râse:

— Uite ce lume rea. Cum ne văzură mai intimi cu șefuleasa lui Napoleon, hop cu anonima. Noroc că nu prea mă sinchisesc.... Tu, și mutră de amor! Asta trebuia să fie de la Popeasca a silvicului: Moldoveanca aia numai de intrigă se ține...

Napoleon se arăta și mai nepăsător. Nu și-ar fi stricat el nicăi un dram din grăsimea ce-l împobobea din belșug, pentru un fleac din gura lumii. Dete scrisoarea nevestei:

— E adevărat că a fost pe aici Popovici?

— Da!...

— Ei, și ce te-ai roșit? Nu fiș copil! Nu știi că eu nu sunt d'aia? Ce e dacă a venit omu'? Trebuie să fi avut treabă cu mine; o fi crezut că nu plecasem și poate vrea să-mi spui ceva. Lăi primi bine? I-ai dat dulceață, cafea?

— Negreșit!

— Ei brava, brava! Să-i fi dat și o țuică!

Si rupse anonima.

\* \* \*

Sâmbătă seara, coana Sultana avea un somn nespus. Făcuse toată ziua șerbet de zahăr, și era obosită.

Napoleon - ca de obicei - dormea pe sfărăite. Avusese la masă iere cu ceapă, care-i făcuse un somn...

La 12 Iulica auzi duruitul drezinei, trecind ușor prin gară: Se ducea înainte la kilometrul 101, locul de întâlnire.

Julica aștepta. Iși strânsese într-o legătură giuyaericalele și ce avea mai bun. Pe când le așeza, o înmeca plânsul. Par că nu făcea bine, ce făcea. Si de zeci de ori se hotără să-și calce cuvântul. Ceva însă o îndemna cu putere: făgăduise! Nicăi contesa din român nu se purtase altfel cu marchizul.

Se coboră binișor. Liniște și întuneric...

Peronul gol. Zăpada scăpă la lumina unui felinar afumat, de lângă sine.

La un chilometru în vale, Popovici aștepta.

Doi oameni conduceau drezina. Fu o fugă ciudată, ne mai pomenită: roatele duruiau ca

la un tren. Aerul rece și emoționea îi făcea pe fugari să tremure, înfundăți în blâni...

\* \* \*

Teribilă deșteptare a două zi. De o parte, un șef, de alta o șefuleasă, se seculară văduvi.

Două bilete pe masă, le anunță cruda realitate:

„Adio, coană Sultano, care n'ai știut să manajezi un bărbat de zahăr!“

„Adio, d-le Pletea.... Nu faceai de mine. Prea te 'ngrășasești. și nu ne potriveam la caracter.“

Ca prin învoire, amândouă victimele aveau aceeași inspirație: să se sinucidă prin mijloacele atât de gratuite și la îndemâna personalului de la drumul de fer: culcare pe sine.

Cu mâna tremurătoare, coana Sultana făcu mai multe scrisori de adio, pe care le stropi cu lacrami amare. Apoi, o porni departe pe linie și se așeză pe sine. În același timp, la gara vecină, nefericitul Napoleon făcea același lucru...

Peste puțin, trenul trebuia să treacă, peste puțin din toată persoana pretentioasă a co-coanei Sultana era să nu se mai aleagă nimic iar din corpulentul Napoleon așisderea.

Din fericire însă, amândoi avură a două inspirație; și le veni la timp, căci peste cîteva clipe avea să sosească trenul.

Salvarea lor fu curiositate. Nicăi unul nu se mai indoiau acum asupra causei fugii. Anonima nu mintise. Voiau numai să se convingă.

— Să merg întâi la neprocopisul ăla de Napoleon, își zise coana Sultana.

— Să dați întâi pe la biata coana Sultana, își sopti în gând Napoleon.

Și amândoi luară căte un vagonet, pornind cu furie: unul la deal, cel-l-alt la vale. Înțeala era colosală; mai ales coana Sultana, în culmea disperării poruncise hamalilor să dea cea mai mare viteză, căci altfel le cere dimisia...

Din nefericire se întâlniră la o cotitură. Peste putință de oprit. Se ciocniră...

O adevărată deraiare: toată lumea fu asvârlită jos. Noroc cu zăpada! Totuși, Pletea, își scrință un picior și coana Sultana o mînă.

Sapca roșie a lui Napoleon zăcea la o parte, ca o pată de sânge pe un covor alb.

— Mor; gêmea coana Sultana.

— Aoleo, m'am dus! se vătă Pletea.

— I-ascultă, D-le Napoleoane, unde țe-nevasta? Spune-mi până nu-mi dau sufletul.

— A fugit, Madam.

A, eram sigură. Mi-a răpit bărbatul, bucreșteană! Unde ai găsit-o nene? Cine te aduse vecin cu noi, să ne fie ruina casei? De ce nu te călca trenul, de ce nu-ți frângăci piciorul înainte de a te însura, de căt să-mi strie mie menajul, cu dama d-tale, d-la Pletea... că, să am o putere te-și omori moșmoală ce este, care n'ai putut să-ți stăpânești femeia.

Și în culmea furiei, enervată apoi și de durere, luă cu mâna cea sdravănă un bulgăre de zăpadă și-l aruncă în față șefului, care sta încă trântit, vătându-se de picior.

La acest atac neașteptat, Napoleon furios, se grăbi să răspundă: O ploaie de cocolașe se spargea cu mare viteză pe capul coanei Sultana, care tipă din răsputeri.

Abia i-a potolit hamalii, suindu-i cu de-a sila pe vagonete..

IOAN A. BASSARABESCU



## DESPĂRTIRE

după Feuchtersleben

**B** hotărât prin zis dîvin  
Că, ce cu patimă iubim,  
Să părăsim!

Si totuși nu e vre-un cuvânt  
Să doară mai mult pe pămînt  
Ca — „părăsim”!

Si de-a primit boboci de flori,  
Să-i îngrijești cu mare dor;  
Dar află:

Un trandafir de ță-a 'nflorit  
El până măine a pierit;  
Da... află!

De aici un prieten mult iubit  
De ță-este scump, neprețuit,  
Ca al tău sănge;

Tu mult nu-l vei numi al tău,  
Iși părăsește-amicul său;  
Iar tu 'l vei plângă!

Dar înțelege ce-ți vorbesc:  
Când oamenii se părăsesc  
Iși zic: «In cer te regăsesc!  
Te regăsesc!....»

ARISTIDE BLANC..

### CRONICA ȘTIINȚIFICĂ

## VIATA ÎN LUNA

Trebue să mărturisim că de la o vreme luna eșise din modă. Aspectul ei neschimbător, aparența ei de astru mort, făcea din ce în ce mai indeferență pe astronomii noștri, care au sfîrșit prin a nu se mai interesa de loc de un cadravu, fie el chiar al unui astru. Deja se cunoștea atât de bine imensele văi imobile, cărora li s'a dat numele de mări — fără ca de alt-fel o singură acțiune de marină, să se fi revelat vreo dată pe suprafața lor; se desemnase atât de exact craterii ei, cărui sub raportul dimensiunile nău rivali, pe pămînt; — toate au fost așa de bine și așa de des înregistrate, fără vre-o schimbare în cîstă astronomiei obosită, au lăsat-o pe biața lună în plata domnului.

Dar s'a găsit oameni mai răbdători, ca Neison în Engleteră, Klein în Germania, Oscar Schmidt în Atena, cărui să continue aceste studii asupra feței vizibile a satelitului nostru, fixând cele mai mici detaliu ale topografiei sale, cu o minuțioasă exactitate.

Cu toată imperfecția relativă a instrumentelor lor, ei crezură și astăzi în unele cavități și chiar, pe unele puncte, întoarcerea periodică a unei slabe vegetații. Li se păru de asemenea că întrezăresc o persistentă activitate vulcanică.

Adevărul e, că luna este foarte incomplet cunoscută. Cea mai bună hartă a suprafeței sale vizibile, cât de precisă ar fi ea, nu e decât pe scară de 1.780.000, — ceea ce nu ajunge. În adevară noi știm că pe globul nostru, se produc schimbări în forma munților, în direcția cursurilor apei, schimbări foarte însemnante și cări nici n'ar putea fi

revelate pe o hartă cu o scară atât de redusă.

Astăzi cu telescopul Lick, a căruia lentilă are trei-zeci și sease degete de diametru, cu admirabilul telescop al Observatorului din Paris, a căruia lunetă are 24 de degete, nu putem zări mișcări de teren, coline sau văi având mai puțin de 650—1000 picioare de largime.

Si dacă e așa, un observator lunar, examinind pămîntul, cu niște instrumente asemănătoare celor cări nouă ne servesc în observarea Lunăi, n'ar declara oare că planeta noastră e un astur mort și nu prezintă nici o urmă de vegetație și viață?

Această chestie o studiază prințul Kropotkin în revista engleză *Nineteenth Century*. De alt-fel, această nouă cercetare e admirabil servită de progresele fotografiei, venite în ajutorul observației telescopice. Pe fotografie, toate accidentele naturale apar cu o precizie de care nu-ți dă cea mai mică idee ori ce hartă lunări. Nu mai puțin rămin destule piedici de invins. Fotografia nu ne-a adus încă toate serviciile ce suntem în drept a aștepta de la dinsă.

Dar în fine, după noile cercetări, s'a constatat că luna e de proporții mai mici ca pămîntul, și e de 81 de ori mai ușoară. Si de aceea puterea ei de atracție e și mai mare la suprafață; și presupunând că ea posedă o atmosferă de aceeași compoziție cu a noastră, densitatea ei, în părțile mai joase, ar fi de la trei-zeci pînă la cinci-zeci de ori mai slabă decit aceea a atmosferei noastre, luată la nivelul mărci.

Din cercetările Dr-rului Johnstone Stoney, rezultă că dacă la o epocă oarecare a existenței sale, Luna a fost învelită de o masă gazoasă compusă din oxigen, azot și vaporii de apă, astăzi acel înveliș nu mai există. Se știe că gazurile sunt formate din molecule, aduse în toate sensurile, cu o iuțeală spăimîntătoare. În momentul în care această iuțeală, pentru o moleculă ajunsă aproape de limitele exterioare ale atmosferei, ar întrece pentru Lună 3500 m. pe secundă, gazul s-ar pierde în spațiul interplanetar,

Aceasta explică pentru ce atmosfera noastră nu poate conserva hidrogen liber și pentru ce aceea a lunei nu poate avea nici aer, nici vaporii de apă.

\* \* \*

Nici aceste deducții nău putut convinge pe astronomi de neexistența unei atmosfere în jurul lunei. Si s'a dedus, din potrivă că Luna are o atmosferă de 200 ori mai ușoară de cît a noastră, și acea atmosferă n'ar avea un rol important în economia vieții pe suprafața lunei.

Se crede, după noile cercetări că Luna își are și vulcanii săi, de o recentă activitate.

Mai mult, profesorul Pickering înclina să crede în vegetația de pe suprafața Lunei.

Fără indoială, sănțem departe de a vedea, ca selenografii veacului trecut, fortificațiile și drumurile naționale pe care și le-a făcut locuitorii lunei. Dar în ce privește o vegetație desvoltându-se în anumite epoci, cursuri de apă și

acțiuni vulcanice ele devin din zi în zi mai probabile, pe măsură ce înaintăm în cunoștință mai de aproape a satelitului nostru,

G. RIN.

## EPIGRAMA

— După Lessing —

**T**urci și mueri frumoase,  
Robi, palate maestoase.

Aşa-fel de ei trăesc,

Şi eu am să mă turcesc!

«Vezî, dar Turci și nu beau vin.»

Pentru vin sunt tot creștin.

MYOSOTIS

SCRITORII MARII STREINI



## HENRI LAVEDAN

Henri Leon Emil Lavedan scriitor francez, născut la Orléans în 1859 Aprilie, este fiul lui Leon Lavedan cunoscut scriitor. Henri Lavedan își face studiile în orașul său, după aceea veni în Paris și debută ca cronicier în jurnalele mondene, (Gil Blas, Vie Parisienne etc) Cronicile sale penetrante și hazlii satirizați societatea parisiană.

Operiile lui sunt: Mlle Vertu, Lydie, Reine Jancier, Petites Fêtes, Nocturne, Nouveau Jeu, Chaterine.

Pentru teatru a scris: Prince Auree și Une famille.

Acum de curînd a fost numit membru al Academiei franceze în locul lui Henri Meilliac. Este decorat cu legiunea de onoare de zece ani.

Dăm, conform tradiției noastre, nuvela de mai jos, tradusă de pe scriitorul francez.

## CEI TREI FIȚI

Cu ferestrele mari dînd în strada Varenne, cu scările de marmură și plăsoanele emfatice, palatul era atât de liniștit în cîstă părea a fi nelocuit. Trei bărbați se sedea în salonul primului etaj, se priveați fără a scoate vre-o vorbă. Era d-nu marchis, d-nu conte și d-nu viconte.

Așteptau sfîrșitul consultării.

Dintr'un moment într'altul, vor ști „din gura unei somități medicale” dacă le-a

mai rămas vr'o speranță de a mai vedea încă pe Gabriella-Anna-Sophia marchisa nobilă de Guébrianges, mama lor, văduva marchisului Hercule de Guébrianges.

D-l marchis era înalt și subțire cu față impenetrabilă. Se ghicea că nu are mai mult de trei zeci de ani. Părul său era coafat cu multă artă, purta monoclu în ochiul stâng, fără lanț și fără montură. Contele, cu obrajii roși, nu avea mai mult de două zeci și trei de ani, cu mustățile roșii, arată o natură spontanea, gata a'și vărsa focul; trecea de cel mai intelligent.

Cel mai mic, viccontele, deși avea numai două zeci de ani, părea a fi mult mai în vîrstă, din cauza zbârciturilor ce se formase pe obrazul seu. Era de o slăbiciune însășimantătoare, zdrobit de tusea pe care o scotea din fundul pieptulu.

Ușa se deschise și patru domni decorați apărură pe rând, ținând în mâini vasele lor pălării. Se asezăra pe scaune. Cel mai bătrân, decanul lor, specialist, se exprimă cu gravitate, măsurându-și cuvintele ca un predicator. Făcu istoricul maladie, vorbea de ulceratiunele părții inferioare a esofagului, trecând asupra atrofiei probabilă a rinichilor, și resumă toate concluziunile sale „din punct de medical pur“.

Colegiul lui dădură din cap în semn de afirmare. Când termină, se sculă, cu figura contractată, scoase un suspin și se întoarce către tinerii noștri zicându-le :

„D-lor, cât de penibil este pentru mine... sunteți oameni, nu este așa?... este sfârșitul....

Apoi adouă cu ochii îndreptați spre cer într'un accent pios, aprobat de asistenții lui:

— Numați o minune ca să scape....

Ușele se închise, se auzea cum vorbea în vestibul.

— Veniti cu mine.

— Azimposibil.

— Atunci pe mâine ne întâlnim la Palais-Royal.

Cețrei fiți în camera cu ferestrele închise, transparentele lăsate, slab luminată de un candelambru, ei se tinea nemîcați unul lângă altu, aproape de patul unde mama lor era culcată.

Cel mai mare zise: «Suferi mamă?».

Din degetul lung, subțire ca un verme făcu semn că nu. Era galbenă, uscată, cu părul fin alb și o rază de bunătate era pe buzele ei, ochii ei albaștri cări surideau în orbitele lor, ca și myosotul din fundul unui puț. Să se despărtească ea de averea asta; asta par că se citea în ochii ei.

Marchizul întrebă „Mați ne recunoști mamă?“.

Un suspin impersistabil ești din inima ei, acesta era sgomotul cuvintelor sale. Băetii aplacați tinea urechile, și viccontele tinea batista la gură, abținându-se de a tuși.

— Copiii mei, murmură marchiza simt că o să mor.

Cel mare o întrerupse zicându-i blând: „Oh! mamă“.

Ea continua: „Nu plingeță... și rugația va mai departe pentru mine.

Sunt o mamă denaturată, am comis o greșală mare... o crimă, deci cer ertarea lui D-zeu, înainte de a fi înaintea lui, trebuie să vă mărturisesc. Se opri un moment,

își inchise ochii pentru a nu avea rușine.

— Am înșelat pe tatăl vostru... pe buncul vostru tată... Unul din voi nu este fiul lui. Acesta este... este.

Se întoarce încet pe partea cea-laltă și înceță din viață.

Ei eșiră în vîrful picioarelor și se asezăra în odaia vecină.

Marchizul luă cuvintul cu sânge rece.

— Suntem într-o poziție foarte grea, moartea mamei noastre nu a permis de a mărturisi totul.

„Acest secret care a fost în mod imperfect relevat, va rămâne tot d'auna între noi.

„Lumea nu va bănui nimic. Iată ce rămîne stabilit. În ochiul tuturora, eu Jean sunt tot marchizul, Réne contele și François Viccontele de Guébrianges. Dar noi care știm că în vinele noastre este un sânge străin, mai puțin curat de cât acela al tatălui nostru, putem noi sta vis-a-vis unul de altul într-o situație aşa de incurcată. Ignoranța noastră de bunăvoie nu va fi culpabilă? Nu este pentru interesul nostru a risipi în limitele posibile această îndoială care apasă asupra nașterei noastre. Ce credeți?

— Cred, răspunse contele René că aî dreptate și viccontele este de aceeași părere. Dacă n'a spus nimica frate, sunt gata de a exprima aceeași părere la groaznică lovitura care lovește în onoarea noastră. Si pentru a vă da sinceritatea mea, cred că mama a vrut să mă pronunțe, eu singurul, în penibila revelație n' am avut putere de a complecta. Îmi explic. Tu Jean, cel mai mare dintre noi aî venit pe lume în același an în care s'a căsătorit tatăl nostru cu mama, trebuie deci să ne gândim că numele tău trebuie să fie bine pronunțat.

Tu François ultimul, favoritul tutora, tu te-aî născut după moartea sorei noastre Berthe, după care mama a purtat doliul și a plins zi și noapte. Voî nu aveți dreptul de a insulta memoria aceleia care se odihnește la cîțiva pași de noi, nu trebuie să mă credeți copilul greșelii, timp ce eu... înțelegeți, sunt născut afară din Franța.... atunci M. de Guébrianges era ambasador la Saint-Petersburg. Mama mea era frumoasă, două zeci de ani... curtată... ambasadoarea Sofiea aşa o șemauă toții..., în fine eu sunt, simt foarte bine, această greșeală a vieții sale. Ea a voit să mărturisească imediat. Complectez eu, astfel ultima sa dorință. Acuma, ascult decisunea voastră la rîndul meu.

Marchizul și viccontele erau unul îngă altu. Marchizul se sculă și cu un ton peiticos zise:

— Domnule, fratele meu și eu îți mulțumim de sinceritatea d-tră.

Pentru toții, exceptind pentru noi, vei rămîne tot contele de Guébrianges.

Numai nu vom mați locui împreună. Cind vă mutați?

Surprins, contele răspunse — Dar, după înmormântare!

Si cu toții trecu în odaia de alătură îngenuchiind aproape de pat... dar ei se dară la o parte speriați.

Marchiza se mișca. Ea nu era de căzută. Se sculă, căzu din nou peste pernă, de astă dată moartă, după ce articulație foarte dinastică: „Este marchizul,, Jean“

GÉRARD.

#### PIGRAME LA ADRESA

### „PAGINILOR LITERARE“

O revistă mai bogată  
De căt „Pagină literare“  
Nu există alta 'n lume :  
Este fără asemănare.

„Paginile literare“  
Frumoase și cu mult haz  
Aă redactoră cu renume  
Cum nu mați esistă azi.

Poesie-adevărată,  
Inspiratie, talent  
Este 'n „Pagină literare“  
Revista zisă „Levent“

Cetății „Pagină literare“  
Să-ți vedea literatură,  
Frumoasă, cu duh, aleasă  
Iară nu harabură.

De ce sunteți toți săraciți  
De revista n'o cetății?  
Nu vedeti, că are spir(i)t  
S'aprinde, de-a chibrit.

18 Aprilie 1900.

A. VÂNTUL.

### CREAȚIUNEA FEMEEI.

Legendă Indiana.

La început, când Twashtri —zeu Vulcan la Indieni— vră să creeze femeea vazu că toate materialele din care făptuise omul se isprăvise și că nu-i mai remăsesese nimic solid. În această dilemă și după o adincă resgîndire o întocmi din cele ce urmează. Luă rotunzimea lunei, mlădițele și cărțele planșelor agățătoare, tremuratul ierbei, sveltețea trestiei, bobocii florilor, ușurința frunzelor, privirea căprioarei, veselia dătătoare de vieță a razelor de soare, lacrimatul norilor, plânsul și nestatornicia vîntului, timiditatea epurelui, vanitatea păunului, dulceața moliciunei la pipăit și frumusețea peptului de papagal, tăria diamantului, dulceața mierei, cruzimea tigrului, căldura jaratecului, răceala zăpezei, cecaleala coțofanei, gunguritul cucului.... și amestecându-le pe toate împreună plăsmui femeia și o dete omului.

După o săptămînă omul veni la Twashtri și î se plânse: «Stăpâne, ființa aceasta, ce mi-ai dat-o, 'm face viață amară, vorbește într'una.... și mi ia tot timpul, plângere pentru nimic și î place să stea de geaba, și așa fiind v'am adus-o înapoi». Twashtri o luă.

Dar abia trece o săptămână și omul se presintă din nou rugându-L: «Stăpâne, 'm pare că sunt prea singur de când î-am dat acea ființă. Mi-aduc aminte cum ea zburda și cântă privindu-mă și retine cu coada ochiului, se agăta și se juca cu mine....»

Twashtri se înduplecă și î-o redete. De astă dată însă nu trecură nicăieri zile și omul reîntorcându-se zise Zeului «Stăpâne, nu știu ce este, dar după toate sotocințele am ajuns la concluziunea că ea 'm face mai multă grije și incurcături de căt placere, astfel că v'o înapoiez». Zeul răspunse supărat: «Pleacă

trebuie să te chibzuesești cum poti».

Iar omul răspunse: «Nu pot trăi cu ea». «Dar nici o-dată fără ea» replică Twashtri.... Si plecând, omul și zicea: «Atunci ce e de făcut? că eu nu pot trăi nici cu dânsa, nici fără dânsa».

LOCOT. I. ACHIMESCU.

*Cu adâncă părere de rău anunțăm închiderea din viață a abonatului nostru.*

TH. GR. FLORESCU

INGINER AGRONOM

*decedat la 17 Aprilie a. c. în etate de 56 ani. Trimitem condoleanțele noastre respectoase familiei crud lovită.*

## Olteanul păcălit

Pe un telal care mergea pe stradă, și tot striga la haine vechi, il văzu un oltean, care îl și opri pe loc.

— Ai ceva de vunzare? îl întrebă telalul iute.

— Da, răspunse olteanul, am un gură strănic.

— Așa, răspunse ovreiul, și vrai să lăvinzi?

— Da!

— Să di chiti zile îl ai, mi rog?

— De trei zile.

— Apoi, bine, ține-l pune la anul, ca e să cumper numai lucruri vechi.

NICOLINI URZEAU

## BIEȚUL ȘERBAN!

In fundul grădinii învățătorului cresc oiarbă forte înaltă și desă. Pe deasupra gardului viu, printre crăcile arborilor, se zăresce valea care mărginesc un orizont de dealuri înverzite.

Acolo e un măr ce desemnează pe albastrul cerului arabescuri albe. Mărul, pus la adăpost de razele soarelui, e bătrân; trunchiul lui nodos se pare încovoiat de greutatea anilor; dar pomele sale, cu tote astăa sunt gustose ca ale unuia copac tîrără.

La umbra mărului dorme adesea ori câinele Cezar. Si intumul său prieten, micul Șerban, fiul domnului învățător Piestreanu, cât de mult ar dori să se întindă, ca și Cezar, în iarba înaltă, răcorosă și miroșitoare! Dar are lecție.

Bietul Șerban trebuie să stea în clasă, pe când câinele se reșfață delicios, vreme de mai multe césuri, la umbra bătrînului măr.

Micul Șerban nu poate rămâne nesciutor ca un cățel.

De multe ori i-a spus tatăl său acest lucru și ore n'are dinsul de o mie de ori dreptate?

«Viéta ómenilor nu e făcută pentru somn».

— Dar e să nu mă culc sub pom, răspunde sficioasă micul Șerban,

«Nici pentru a privi peste dealurile verzi și peste valea aurită de sôrele de Maiu; intru'un cuvânt, pentru a visa, cum zic poetii. Trebuie să muncești, copilul meu, ca să poți avea mai târziu, un loc de cinste în societate și dacă se poate să fi folositor omenirii».

«Din copilărie trebuie dar să te pregătesc pentru acăstă nobilă grije, căștigând învățătura ce imprejurările te face să o primești».

De căte-oră domnul Piestreanu n'a repetat fiului său aceste înțelepte cuvinte, terminând vecinic cu acăstă esclamațion de părere de rău: Ah! dacă aș avea vârsta ta...

Cuvinte vagi. Până atunci băiatul său n'a înțeles importanța vorbelor «de a se pregăti din copilărie la datoriele sociale». El duce de altfel perversitate până a desprețui în fundul susfletului său, aceste zise datori, despre care tatăl său îi tot tocă la urechie.

Se pare că pentru el singura grije este de a face nebunii ca un animal lipsit de rațion, de a se rostogoli, de a alerga, de a se îmbăta cu aer curat și în sgomotul natural vesele.

Ah, sărmanul Șerban!

Pentru moment, și cu toate tendonțele sale, el stă plecat pe un pupitru înalt, plin de cărți și de caiete, cu un condeiu între degete, niște degete mințite de cenușă, și face șifre negre pe o pagină albă.

Totuși, sala cea mare cu păreții văruiti unde se arată într-un colț însăpmântătoarea tablă, și ale căreia ferestre întredeschise lasă să pătrunză ciripi de păsări, este gola.

Este Joă după amiază. Școlarii cei-lalți au vacanță și iată pentru ce-micul Șerban plângere cu lacrimi mari, care îi curg pe obrăjorii lui palizi și-i cad pe caiet, asemenea picăturilor de plăie din furtună pe un pământ neroditor.

Din vreme în vreme, câinele Cezar își trece capul său de câine cuminte prin gura ușii crăpate, și cu privirea sa îspitițore, întrăbă pe micuț: Viă odată?

Domnul Piestreanu pirotează pe catedră, cu gura căscată.

— Vino, aide! La trei pași de la mă este în gard o spărtură pe unde un om n'ar putea să trăcă, dar prin care noi am fugi fără lesne. Vom scobori drumul adâncit care înconjura orașul nostru și vom ajunge la părău; el curge, cântind pe pietrele alunecosite și salciile pleteșe își plăcă în apa lui limpede verdeața lor. Pe maluri infloresc stușuri de myozotis și pe apa ca oglinda, nuferi își aşeză foile lor drepte, asemănătoare cu niște pete de undelemn.

Se vede mișcând în curentul repede pești cu solzi lucitorii. Brățele speriate, la fiecare pas, sar repede în mijlocul plantelor de apă. Libelulele vin și pleacă, plimbând pe deasupra pârâului aripele lor transparente și moț. Ce miros plăcut de iarbă umedă și de nisip muiaț! Si ce mai crîmpeie din cerul care împrumută din azurul lui unde cristaline!; iar colo jos, între stîncile pline de mușchiu, e isvorul care se strecoră încet, încet cu un murmur monoton și legănat. Vino, Vino Șerban!

— Nu pot, am de deslegat trei probleme de aritmetică, ntr'o jumătate de ceas, până când tata se va deștepta.

Câinele înțelege, își plăcă trist urechile și dispare.

Atunci lacrimile copilului se îndoesc. D'abia își înăbușește hohotul de plâns, care i se ridică până în gât și-l înecă.

De două ori, de trei ori, câinele își arată botul său întrebător. Si mai violentă

în fie-care rând hohotele saltă pieptul în-gust al băiețelului. Ochiul lui se afundă, străluciri de friguri aluneca în pupilelor lor, mica lui gură fără sânge scrințește și el rămâne ca prostit înaintea lucrului întrerupt.

Pedepsit să fie ore Șerban și închis într-o cel patru ziduri monotone ale clasăi ca să desleze problema de aritmetică pe când altă copil se joacă la câmp?

Nu!

Atunci dar?

Este că tatăl lui, în fie-care joă, dă fiului său lecționi suplementare ca să întreacă pe cei-lalți copii la studiu. În timpul celor două luni de vacanță anuală, când e așa de frumos sub caldul solei sau la culcesul viilor, el lucrăză însă cea mai mare parte din zi.

Nu că d-l Piestreanu e un om răutăios, prostește exigent, dar «trebuie ca din copilărie să căștige omul cunoșințele pe care împrejurările îl face să le primească». Apoi micul copil va merge la liceu. Acolo împrejurările îi vor permite din nou să căștige cunoștințe și iată-l pentru multă vreme în cei patru păreți văpsiți cu alb. Va, el nu va vedea atunci prim ferestrele deschise grădina școlei și nicăi câinele Cezar nu-și va mai trece în fie-care minut capul său prin deschizătura usii claselor.

Din fericire, acest timp este departe pentru închipuirea copilărescă a micului Șerban. I se pare că nicăi o dată nu va ajunge acolo.

— Dacă lucrăză cum trebuie, la 16 ani va fi bacalaureat. Vom vedea apoi să-l creștem mai departe. Pentru ce n'ar fi licențiat și mare doctor?

Si ca într-o apoteoză, tatăl zărește într-un colț din București o clădire mare care își profilă la orizont silueta sa rigidă.

In fața ei stă acăstă inscripție: Universitatea.

Piestreanu tatăl a fost la școală normală de unde es învățător. Piestreanu fiul va merge la școală normală din București de unde es ómenii mari.

Si pentru acăstă, micul Șerban, în Jolie de primăvară și în cele-lalte Joă de peste an stă plecat pe înaltul său pupitru înaintea unui caiet alb, unde scrie plângând șifre negre.

Iată de asemenea pentru ce, pironit pe catedra sa, D-l Piestreanu visăză cu gura căscată la zilele gloriose în care fiul lui, în aclamații famoșilor universitări, se va îndrepta triumfal, încărcat de corone și de pergamene spre scaunul Academiei.

Domnul Piestreanu vă va zice mai mult: că nu este nimic dacă acasă mânâncă așa de des cartofi în loc de friptură și că împreună cu bărbatul ei au luat obiceiul de a bea cafea fără Zahăr; căci vor trebui mulți, forte mulți bani pentru a materializa visul.

Dar iată că câinele își arată din nou botul său la ușă. Nu mai plâng Șerban!

Se aud pași. Un cap de femeie apare:

— E mama.

Mama a văzut lacrimile și, pe vârful degetelor, spre a nu deștepta pe D-l Piestreanu, sărută obrazul slăbit al copilului.

Cu toate aceste precauții, tatăl să deșteptă. El scoate un suspir lung și își schimbă împrejură privirile sale somnorose. A văzut grupa și sprincenele i se încreunțează.

